



9 大きな志をもった猿

菜の花や 月は東に 日は西に
与謝蕪村

【テスト(模試) 校正漏れの事例 その1】

テストは、内容に不具合があると大変なことになる！

- ・テスト実施前の発見………刷り直し、もしくはテスト時に訂正表、該当問題を無効にする
- ・テスト採点前の発見………採点基準の変更、もしくは該当問題を無効にする
- ・テスト結果公表後の発見…結果の再検討・再公表、もしくは試験のやり直し

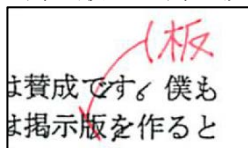
といった大規模な対応をとらざるを得ないため、出版社(=クライアント)は校正を同時に複数の業者に依頼する場合があります。

今回の事例は、アラレスの校正では見つかりませんでしたでしたが別の校正業者で見つかり、クライアントからアラレスの校正漏れとして報告していただいたものです。

事例は中学国語ですが、他教科にも通じる観点ですので、目を通していただき、今後の業務の参考にしていただけたらと思います。

(1) 同音漢字の校正漏れ

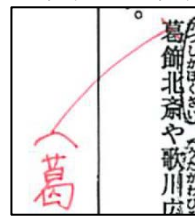
× 掲示版 → ○ 掲示板



× 人口的 → ○ 人工的



× 葛飾 → ○ 葛飾*



* 異体字について

異体字は、使われ方によって正しいとされる表記が決まっているものがあります。特に以下の例は、教材でよく使われるので注意してください。

○ 葛飾北斎	× 葛飾北斎
○ 葛藤	× 葛藤
○ 厩戸皇子	× 厩戸皇子
○ 祇園祭り	× 祇園祭り
○ 石川啄木	× 石川啄木
○ 薩摩藩	× 薩摩藩
○ 民撰議院	× 民撰議院
○ 森鷗外	× 森鷗外

常用漢字表の改訂や JIS 漢字コードの改正などの理由により、×の表記がされている場合があります。現在は、○の表記が正しいとされているので、×の表記を見つけたら指摘してください。

(2) 表記・体裁の統一の校正漏れ

4	3	2	1
よりよい勉強には、さまざま	よりよい勉強には、各自の自由時	よりよい勉強には、自分ほどのよ	よりよい勉強には、どのような方

↑↑↑ 他Kソロエル

4	3
期限は三年間にする。	期限を一年間にする。

↑↑↑ Kソロエル

③	②
次の問題に答えなさい。	次の問いに答えなさい。

↑↑↑ ③Kソロエル

←実際にクライアントから届いた校正漏れの書面を、一部変更して打ち直したものです。←

どれも文章として間違っているわけではありませんが、体裁としては揃えるべき観点でした。また、以下のような、罫線の種類や字下げの統一についても校正漏れを指摘されました。

↑ 点線Kソル	井上 「完全な解答 に關しては信 でないので 高橋 「そうですね 信頼が大事と
------------	---

※他の枠線はすべて点線でした。

鈴木 「いえ。そう 下ずしもそう	佐藤 「それでしよ に、いろいろ ↑漢字を知つ
---------------------	-------------------------------

※他の箇所は「」内が上がっていました。

② 最も適切なもの ↓その道を進

※他の箇所は一字上がっていました。

これらの事例とは逆に、アラレスの校正者が発見できていても、別の校正業者では発見できなかった事例も多いはず。「これは、私でなければ見逃していた箇所だな。先制点をゲットだぜ。」や「刷り直しの危機を私が救ったぞ！逆転ホームランだ。」「向こうの校正者ではこれほど根気強くミスをつぶせていないだろう。フッフ、今回も私の勝ちだな。」などと考えて、架空の対戦相手を想定しながら作業するとモチベーションが上がるかもしれません。

業務連絡

毎月末には請求書のご提出をお忘れのないようよろしくお願いいたします。

ミスをたくさん見つけると、校正業務も歩合制だといひなあと思うときがあります。

ミス発見1か所につき〇円

※刷り直しにつながるような重大なミスの場合はボーナスあり

でも、ミスが1か所もないとただ働きになってしまうので、

「ものすごくでくの悪い、ダメダメな制作物の校正依頼だけ下さい。」

とクライアントに言ってしまうそうです。



文責：沈黙のひつじ